

EL IRIS

Núm. 5.049

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 17 de Febrero de 1930

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

Nos el Obispo

DÉXIMO uno de los períodos de celebración de Siete viernes de los Dolores de la Santísima Virgen, que, a la Asociación de la Buena Muerte derivada de la Archicofradía fundada en Roma toca celebrar; por la tan grande importancia de la Obra, y para que ésta no decrezca en su esplendor y concurso de fieles devotos, hemos creído recordar y recordamos a los Rdos. Párrocos y Eónomos, que se procure dar y realzar los correspondientes Cultos a tal Obra dedicados en ambos períodos de siete Viernes dolorosos y gloriosos. Al efecto, y para la forma que a ellos se ha de dar, nos remitimos a lo que bien detalladamente quedó expuesto en el «Boletín» de 31 de Marzo del año 1928. Reiteramos nuestra recomendación de que en cada uno de los días se tenga plática o sermón.

Ciudadela de Menorca, 8 de Febrero de 1930.

† EL OBISPO.

(Del «Boletín Oficial de este Obispado».)

Estar dispuesta

Merece darse a conocer y nacer de ella un comentario siquiera sea breve, la hermosa carta que a una joven, escribe en la «Revue de la Vie Chrétienne», Paula Hoesl... Hoy día en que por desgracia domina la frivolidad en el campo de nuestra juventud femenina, si bien con honrosas excepciones, es oportuno el recordar a aquellas que quieren mantenerse firmes en la trinchera de los nobles y santos ideales que van faltando en todas partes, de que manera se puede ir preparando para la vida, cualquiera que sea la situación o la misión que en ella hayan de desempeñar. Y así estas líneas caen bajo la mirada de otras jóvenes, de esas frivolidades que no ven en su existencia nada serio, nada útil, sinó que van de flor en flor como atolondradas mariposas hasta que a veces, a veces, se queman las alas, y la curiosidad las induce a leerlas, tanto mejor, y ojalá que hagan en sus espíritus, en sus corazones, tanto bien como yo se lo deseo.

Todo pide una preparación, dice Paula Hoesl, dirigiéndose a las jóvenes, y a la vida sobre todo que es una tarea sagrada. Por tan-

to es preciso estar dispuesta... ¿A qué?

Si yo supiese, dicen los jóvenes... Si yo supiese tendría entusiasmo, tendría celo... Me prepararía, trabajaría... Miraría con afán las futuras responsabilidades que me haya de imponer la vida. ¡Si yo supiera! Cuantas cobardías, cuantas pasividades culpables se excusan con esta frase. ¿Qué harías si supieses? Lo que entonces estuvieses dispuesta a hacer, hazlo de antemano, y te encontrarás preparada.

Esta es la teoría de la autora de la carta que queremos comentar.

Sale al encuentro de estas objeciones y va trazando distintos cuadros que pueden ser luego realidades en sus existencias.

Primer cuadro: Tal vez la misión a que el cielo les destine sea el de la maternidad. Y Paula Hoesl pregunta: «Si en el espejo del porvenir te vieses, lo que serás un día, si te vieses, ya joven madre de familia de rostro radiante y grave inclinada sobre una cuna, junto al compañero de tu vida, mirando ambos a vuestro pequeñuelo ¿qué harías desde hoy?

Y contesta: Tratarías de hacerle una inteligencia clara, un corazón generoso, para ser una compañera de tu marido, segura

y útil, una madre clarividente y atonogada; un corazón enérgico para soportar los golpes inevitables de la existencia, las dificultades materiales y morales, en las que casi siempre serás tú la que debas animar a tú marido con una ternura valiente y olvidada de tí misma. En una palabra, te prepararías para ser la luz y el calor de ese hogar al que pequeños y grandes irán a iluminarse el alma y caldearse el corazón.

Segundo cuadro: ¿Qué preparación necesitarías si en el espejo lejano del porvenir te vieses «solterona», no ya con el sentido ridículo que antes se daba a esta palabra, sinó con el que se le dá hoy que es el de representar una vida de horizonte amplio, de iniciativas fecundas, una vida toda dé y para los demás, en la que se asumen tareas que otros no pueden cumplir?

Contestación: Necesitarías energía para soportar sola el peso de la vida, para ser útil a la sociedad por medio de tu trabajo, de tu conciencia, de tus iniciativas: un corazón amplio y generoso para no caer en el egoísmo de esas vidas que, no preocupándose de los demás, todo lo hacen converger hacia ellas; el noble esfuerzo para desarrollar en sí el alma maternismata en toda mujer y saber mirar del lado de los infortunios humanos para remediarlos.

Tercer cuadro: ¿Qué preparación sería precisa si te vieses en ese espejo, o Hermana de la Caridad o religiosa contemplativa?

Contestación: Acrecentamiento de energía, pues la vida de un claustro es vida de rudo esfuerzo sobre sí misma: deseo profundo de laborar en vencer en tí el egoísmo para prepararte a tus futuros sacrificios; anhelo de agrandar casi hasta el infinito el poder de tu corazón para amar, con amor varonil, nunca cansado, las miserias confiadas a tu apostolado, a los pecadores confiados a la vigilancia de tus oraciones.

La conclusión se impone lógicamente. ¿Por qué dejar para entonces esta preparación? ¿por qué no acometerla desde ahora, puesto que en los tres cuadros vemos reproducidas las mismas virtudes, idéntica preparación?

Es decir que lo mismo para el primer, que para el segundo, que para el tercer cuadro, es preciso prepararse con energía, lucha fecunda contra el egoísmo, sentido del deber, conciencia sólida entre la generosa de sí mismo a los demás.

Todo ello lo pide una vida noblemente vivida. Podrán variar al exterior las formas, las modalidades de la vida, pero en el fondo no. En cada una de ellas la mujer ha de realizar su vocación profunda, entrega espléndida de sí misma en favor de los demás, en una obra de bondad, de ternura, maternidad de la carne y del alma.

Que la juventud viva su vida de alegría, de ilusiones, de entusiasmo. Puede y debe hacerlo porque prepararse para el porvenir no es agobiar el presente sinó dilatarlo. La juventud puede divertirse, puede gozar de los goces que su edad le ofrece, pero que por encima de esos goces sepa colocar su alma y que no haga de las diversiones su vida. Que cultive su inteligencia, su corazón, su energía. Que se instruya cuanto pueda. Que sepa enriquecer su fé con los conocimientos de la razón, porque la fé que se basa únicamente en los impulsos del corazón es inestable. Se reprocha frecuentemente a la mujer el que tiene más sensibilidad religiosa que convicción profunda y sólida. Que cada día sepa preguntarse al levantarse: ¿A quién podré yo hacer dichoso hoy?... Que piense en los demás, que llene su vida dándose a obras que reclamen su ayuda y que con ella podrán crecer y extender su radio de acción.

Y así formadas jóvenes que leéis este hermoso programa, estareis dispuestas para todo. La vida no

os cogerá desprovistas de preparación. Sabréis responder como Samuel cuando el Señor lo llamó en las tinieblas de la noche: «Vuestras sirvas han escuchado vuestra voz, y están dispuestas.»

MARÍA DE ECHARRI.

Peregrinación de Vitoria
a la representación de la
Pasión en Oberammergau

El alojamiento en Oberammergau

Como ya hemos dicho Oberammergau, es un pequeño pueblecillo, y por tanto, aunque es muy estimado por los habitantes de las grandes poblaciones de la Baviera para pasar el verano, por sus buenos Hoteles y Pensiones de familia, instalados modestamente, pero con toda higiene y confort, no hay que esperar en un año como este, en que de todas partes acudirán multitud de visitantes, que podamos estar tan confortablemente alojados, como lo estaremos en todas las demás poblaciones del recorrido que nos instalaremos en los mejores Hoteles.

Para este año, todas las casas del pueblo están convertidas en hospederías y una Junta Municipal regula la distribución con arreglo a las peticiones y conforme a tres categorías. No obstante, todos pueden tener la seguridad de que podrán contar con la más escrupulosa limpieza, cosa innata en los habitantes del país, al punto de tener instalado el Municipio un baño público, lo cual da a entender la calidad de sus habitantes en cuanto a higiene y limpieza.

Para informes, folletos e inscripciones en la redacción de este periódico.

PARA ALQUILAR

Gran edificio propio para fábrica sito Plaza Colón.
Razón: Elías Conesa.

Óptica.

Rápido despacho de recetas de los Sres. Oculistas.

Cristales de calidad marcas "Busch" y "Suprem"

Monturas de todas clases.

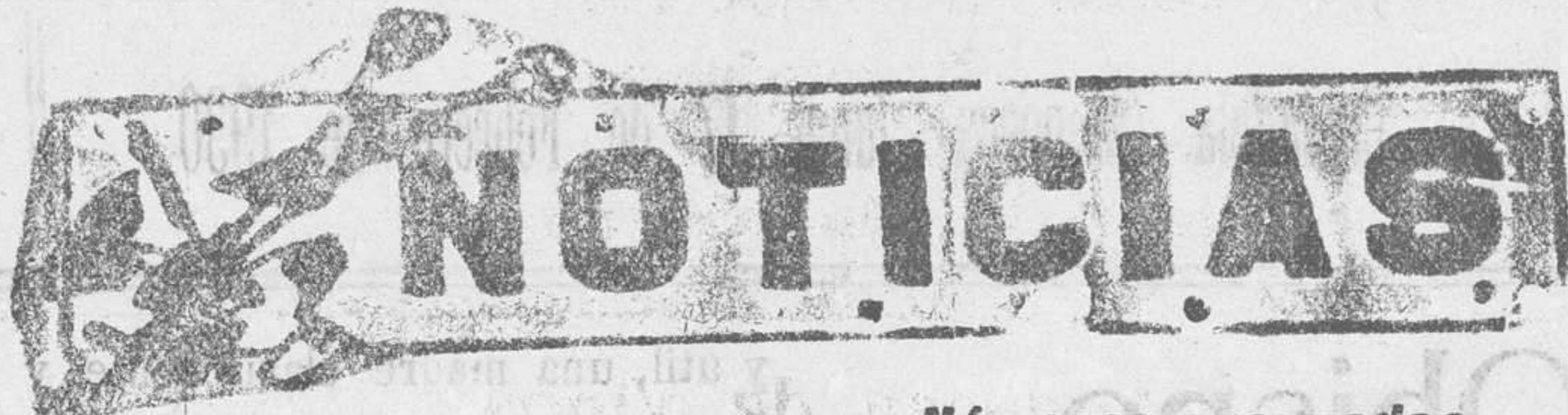
— *Josefina Delfin* —

ALFONSO III, 60.

LIQUIDACIÓN DE CALZADOS

Para Señora de fieltro en casa de
S. CASASNOVAS
CONQUISTADOR, NÚM. 88

No olviden que es la casa que vende más barato.



Locales

Pladosos sufragios.

En la parroquial iglesia de San Francisco de Asís de esta ciudad, se celebró ayer, domingo, una Misa rezada que «Los Previsores» de esta Sección ofrecieron a sus consocios y pensionistas difuntos.

Fuó celebrante el Rdo. D. Pedro Benejam, Pbro. Beneficiado de la Catedral y Asociado núm. 20.470, mientras el órgano de dicha parroquia, habiéndole pulsado por el joven seminarista D. Rafael Casanovas, Asociado núm. 388.529, interpretaba religiosas melodías.

La concurrencia a este religioso acto no fué muy numerosa.

La Comisión local de «Los Previsores del Porvenir» de Ciudadela nos ruega encarecidamente hagamos constar su agradecimiento para todos los que correspondieron a la invitación que, a impulsos de vivas corrientes de *Confraternidad*, que vibran potentes en más de dos mil Secciones, se dignó dirigir a todos los coasociados a la Sección Ciudadelana.

Al propio tiempo nos suplican los miembros de dicha Comisión procuremos exteriorizar sus deseos de que se repitan con más frecuencia actos de esta índole que honran a la entidad que los lleva a cabo.

Mejoras.

Han empezado los trabajos para el arreglo del piso de la calle de Santa Clara, que estaba en muy mal estado. Se nos asegura que el nuevo piso será de cemento armado, que viene dando muy buenos resultados.

Pide también una próxima mejora el piso de la calle de San Sebastián, que es una calle de mucho tránsito.

Del tiempo.

El día de hoy es de riguroso invierno. A las muchas llúvias caídas estos últimos días, hay que añadir el granizo caído en la pasada noche, y esta mañana, blancos copos de nieve nos han demostrado que vivimos bajo la influencia de las mismas corrientes de frío que reinan en la península.

De futbol.

Ayer tarde, jugóse en Mahón el último partido del «Torneo Copa Mahón» entre los equipos «Unión Sportiva» y «Zamora F. C.»

Resultó vencedor el «Zamora F. C.» por dos a cero y quedó proclamado Campeón del Torneo.

Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 11 del actual, han salido premiados en 400 pesetas cada uno los billetes núms. 18.868 y 18.869 vendidos en la Administración de esta Ciudad.

Vapor.

Es esperado el «Ciudadela» de regreso de Alcudia y en viaje de enlace.

Esta tarde debe salir para la capital de la provincia.

¡Qué bello es nevar...

Esta mañana ha nevado ligeramente; las nubes plumizas han dejado caer algunos copos, que apenas han durado un instante, deritiéndose rápidamente los escasos copos caídos, blancos como un ala de paloma, o como un alma de niño, o como un rostro de mujer...

La fugacidad de esta caída de nieve, ha truncado un deseo que nació en nuestro ánimo ante los primeros copos. Nosotros acariciamos la perspectiva de una nevada copiosa, que embalará la ciudad, vistiéndola con su alba capa los edificios y arbolado, y alfombrando las calles exhalando humedad de tanto líquido caído estos días, para recrearnos con el espectáculo agradable de ver como la infancia se entretiene placentera y regocijadamente en formar bolas de nieve, a trueque de sentir heladas las manos, y mirando como los rostros de las muchachas se confundían con la nivea blancura imperante. De cuantos meteoros puede ofrecernos la creación, el más grato y recreativo es, indudablemente, el de mirar como nieva abundantemente.

No hemos podido vivir realmente esas escenas de ejercitar por unos días el delicioso sport que ofrece una nevada copiosa, formando bolas de nieve e improvisando placenteros actos distractivos con ese elemento helado; aunque haya contraste en jugar, arrebujados en la tibieza amable de un abrigo, con algo tan frío como es la nieve.

No ha nevado apenas, en decepción de nuestro infantil anhelo. Algún día nevará sobre nuestra cabeza, plateando nuestros cabellos; y entonces compararemos con un poco de melancolía la nevada de los años, que nos habrán trasladado a la estación final de la vida, la ancianidad venerable, con aquellas nevadas estacionales que nos haigaba presenciar.

Y seremos felices, todo lo que se puede serlo en recuerdos, si la huella que habremos ido dejando de nuestro paso por los senderos de la vida, es tan blanca como la nieve que cae de la nube y como la que

habrá plateado nuestra cabeza; sin la sombra de una mala acción preconcebida, y sin la negrura de un remordimiento; que la bondad es blanca como la nieve, y la nieve es blanca como un ala de paloma, y como un alma de niño, y como el rostro de estas dos niñas amables que hemos mirado pasar bajo la caricia de los copos de nieve...

P. E. S.

CÁMARA DE COMERCIO,
INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE
MENORCA

Régimen abastos

Esta Cámara continuando su campaña desde hace tiempo emprendida en pro de la libertad del comercio, tan pronto tuvo ocasión de reanudarla, y ello pudo ser a virtud de telegrama recibido de su Consejo Superior a iniciativa del Ministerio de Economía Nacional, cursó al mismo Ministerio, en 7 del actual, el siguiente telegrama:

«Cámara Comercio Menorca imparcialmente juzgando, cree régimen abastos debiera desaparecer, al menos forma actual, especialmente cuanto refiérase cobro sueldos funcionarios sobre multas impuestas. Sanciones faltas cometidas deberían imponerse autoridades municipales, cargo cuales debiera correr dicho régimen por tener inspectores especiales conocedores necesidades costumbres localidad. Salúdale atentamente. = *Presidente*, GUILLERMO GOÑALONS.

Posteriormente como ampliación al contenido del transcrito telegrama, remitió al Excmo. Sr. Ministro de Economía Nacional, el escrito que copiado a la letra dice:

Excmo. Sr.: Esta Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Menorca ampliando el telegrama que cursó a V. E. en siete de los corrientes, con referencia al vigente régimen de abastos, tiene el honor de exponer:

Que desde hace años y debido a las restricciones impuestas a raíz y en el decurso de la gran guerra, mucho más repercusivas en esta isla que en la Península, ya que tiene que importar la mayor parte de las subsistencias y primeras materias de sus industrias, viene clamando por la libertad del comercio, sin trabas para su desenvolvimiento, pues trabas fueron y han sido cuantas disposiciones se dictaron hasta la fecha, al objeto de contener precios, evitar la exportación de los productos de primera necesidad y la competencia en el de los artículos de producción nacional.

No niega esta Corporación que, al parecer, informó un fin plausible en la prolongación de tales disposiciones, más las trabas impuestas al desenvolvimiento natural del comercio, quedan arrolladas por el tiempo y las circunstancias, ante las cuales son ineficaces las medidas que se oponen a su desarrollo.

Sólo citaremos un caso o ejemplo, entre tantos que podrían aducirse para justificar lo que antes queda dicho: la imposición de tasas. Tantas veces cuantas se obstinó la superioridad en implantarlas, respondió la realidad implacable, con la retirada del género tasado o cuando menos con la elevación del precio de lo que fué objeto de tasa.

Ello significa que existen razones más poderosas resultantes del com-

plejo armónico de la vida toda, que la voluntad del individuo, aunque se halle este revestido de la máxima autoridad, aquel conjunto nace de un imperativo de siglos de existencia y la voluntad del hombre se refiere a un momento dado, minuto tal vez, en el reloj del tiempo.

Indiscutible es, pues, que se deje a su natural desenvolvimiento el desarrollo del comercio, bajo la paternal vigilancia del poder moderador, para atajar en momento oportuno, los desmanes o excesos que puedan cometerse. Así, su actuación sería automática: a una confusión respondería la libertad de comercio con una competencia que balancearía el mayor precio por aquella impuesto; a un acaparamiento no favorecido por quien pudiera influir en su institución, se opondría el comerciante individual, que con menor beneficio lanzaría al mercado el producto objeto de acaparamiento.

Para no dar extensión a este escrito y condensar su contenido podría resumirse éste bajo el siguiente postulado: Todo cuanto se oponga al lógico desarrollo del comercio y de la industria, es de resultados contraproducentes y de efecto fatales en la economía del individuo y de la sociedad.

Por tanto, esta Cámara consecuentemente a lo manifestado, se honra en sintetizar su opinión en cuanto al régimen de abastos se refieran a los siguientes puntos:

1.º Libertad de comercio, derogándose las disposiciones que la obstaculicen, a excepción de aquellas que no puedan ser objeto de supresión inmediata, respecto a las cuales subsistiría su vigencia, hasta tanto pudiera derogarse sin lesión manifiesta a intereses dignos de ser tenidos en cuenta.

2.º Supresión de organismos que por su mantenimiento o por su actuación influyeran económicamente sobre el comercio o la industria y fueran causa del alza de los precios.

3.º Derogación de las disposiciones que ordenan la nutrición única del sueldo de funcionarios sobre muchas impuestas.

4.º Delegación en las autoridades municipales del régimen de abastos, ya que los municipios tienen inspectores técnicos, en actuación vigente y constante, conocedores de la localidad, sujetos si se estimare conveniente, al mismo tiempo, a una superior subordinación. Dios guarde a V. E. muchos años. Mahón 14 de Febrero de 1930.

El Presidente,
GUILLERMO GOÑALONS.

El Secretario,
PEDRO RIPOLL.

SANTORAL

Martes, 18.—Santos Simeón ob., Máximo y Claudio.

Día 18.—Sol sale a las 6:38 pónese a las 5:29.—Luna sale a las 10:59 pónese a las 10:10.

RELOJERO

Reparación y compostura de relojes
Calle de Alayor núm. 25.

LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

Sa'drá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 22 del actual el conocido rápido moto-velero

ARNALDO OLIVER

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Tru-yols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

Almacen de Vinos

de

Ignacio Sanchez Clar

Vino Tinto y Clarete de 14 grados a 0'60 el Litro.

En Garrafas a 0'55 el Litro.

Se sirve a domicilio

Despacho y Almacen, d' en Pellerese, Muelle y Cruz 4.

CIUDADELA

Nuestro servicio especial telegráfico

De política

(Urgente)

Nuevo Gobernador Civil.

Madrid, 15.—19'30

Ha sido nombrado Gobernador Civil de Bileares don Constantino Vazquez.

(Servicio ordinario)

Cañal en Palacio.

Madrid, 17.—5'00

El ex ministro, señor Cañal, nombrado comisario regio de la Exposición de Sevilla, estuvo en Palacio. Dijo que había ido a cumplimentar a Su Majestad y agradecerle su nombramiento para el citado cargo, que había aceptado—dijo—ante los insistentes requerimientos, por patriotismo y monarquismo solamente, pues él entendía que dada la situación económica de ello; debían continuar los que en ello están.

De Roma

El "Osservatore Romano".

El órgano del Vaticano, «Osservatore Romano» publica una carta autógrafa del Papa felicitándose de los servicios prestados por el cardenal Gasparri durante el tiempo que ha desempeñado la Secretaría de Estado de la Santa Sede.

De la carta dirigida a dicho Purrupado, el Pontífice hace resaltar la lealtad de esos servicios, y lamenta su retirada, fundada en el

deseo de consagrarse a la codificación del Derecho canónico de la Iglesia oriental.

El Padre Santo termina dando al cardenal Gasparri su afectuosa bendición apostólica.

De aviación

Un aviador argentino emprenderá en breve el vuelo a España.

En un avión llegó a Santiago de Chile procedente de Buenos Aires, el teniente argentino Claudio Mejía.

Ha manifestado que sólo espera la autorización del Gobierno argentino para realizar la travesía del Atlántico, dirigiéndose a Sevilla en un trimotor Frieeship, con motores Fokker, adquirido en Italia.

El principal objeto de este vuelo es devolver al comandante Franco y a sus compañeros la visita que hicieron a la Argentina a bordo del «Plus Ultra».

De Marruecos

La conferencia aduanera franco-española.

La Conferencia aduanera franco-española se reunirá en Tetuán.

Esta Conferencia se ocupará de diversas cuestiones relacionadas con las aduanas en las dos zonas del Protectorado y será la continuación de las conversaciones que

se iniciaron entre el residente general francés y el alto comisario español durante la reciente visita del general Jordana a Rabat.

La Conferencia de Tánger, que ha estudiado las modalidades del enlace telegráfico y telefónico de Tánger con las zonas de protectorado y Europa, ha dado por terminados sus trabajos.

Varias

Frio.

En Avila hace un frio intensísimo. Durante la madrugada última marcó el termómetro veinte grados bajo cero. Las cañerías del agua quedaron heladas por completo, así como las fuentes públicas.

Comunicaciones cortadas.

Dicen de Gerona a causa de la gran cantidad de nieve ha quedado suspendido el servicio de autobuses en la carretera de Lérida a Puigcerdá. También ha quedado suspendido el servicio de trenes.

En el kilómetro 67 de la carretera de Olot a San Juan de las Abadesas han quedado bloqueados por la nieve los autobuses de viajeros.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 15 de Febrero de 1930

Francos	31'45
Libras	38'95
Dollars	8'00
Liras	42'00
Interior 4 p. ₤	73'40
Exterior 4 id.	87'00
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920	91'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤	74'00
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlántica 6 p. ₤ 1922	000'00
Id. 5 1/2 especiales	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤	0.0.0.00
Cédula Uruguay	000'00

Estación Meteorológica de Bajel

Día 17.—A las ocho

Barómetro	761'1
Termómetro a la sombra	7'5
Viento	Norte
Velocidad del mismo	Fresco
Estado del cielo	Casi cubierto
Estado del mar	Gruesa
Lluvia en 24 horas	11 m.

SE ALQUILA

Almacenes situados en la calle de la Brecha, (junto Cuesta del Mar)
Informes: San Jaime 9.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 15 de Febrero, de Gijón el 16 y de Coruña el 17, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 13 de Marzo.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Febrero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Marzo.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 4 de Febrero, de Valencia el 5, de Alicante el 6, de Málaga el 7 y de Cádiz el 9, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 25 de Marzo.

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Marzo, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 6 y de Vigo el 8, para New York y Habana.

Próxima salida el 23 de Abril.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 13 de Febrero, de Valencia el 14, de Málaga el 15 y de Cádiz el 17, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 11 de Marzo.

Línea de Filipinas

El vapor «León XIII», saldrá de Bilbao el 26 de Enero, de Liverpool el 2 de Febrero, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Lepazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELL, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones	2'50
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones	4'00
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'80
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

ENTREFILETES
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

ANCHO DE DOS COLUMNAS	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones	3'75
De 4 a 6 inserciones	6'00
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00

Hasta doce centímetros:
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre u semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS
Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

DE MEDIA PÁGINA
Por una inserción 15'00 Ptas.
Por dos inserciones. 25'00
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

DE PÁGINA ENTERA
Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

ESQUELAS MORTUORIAS
(Primera página)
Página entera 50'00 Ptas.
Media página 35'00
Un cuarto de página 20'00
ancho de una columna 5'00

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Figura 1722

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.



Asegure el grabado a los ojos y verá va. la píldora entrar en la boca.

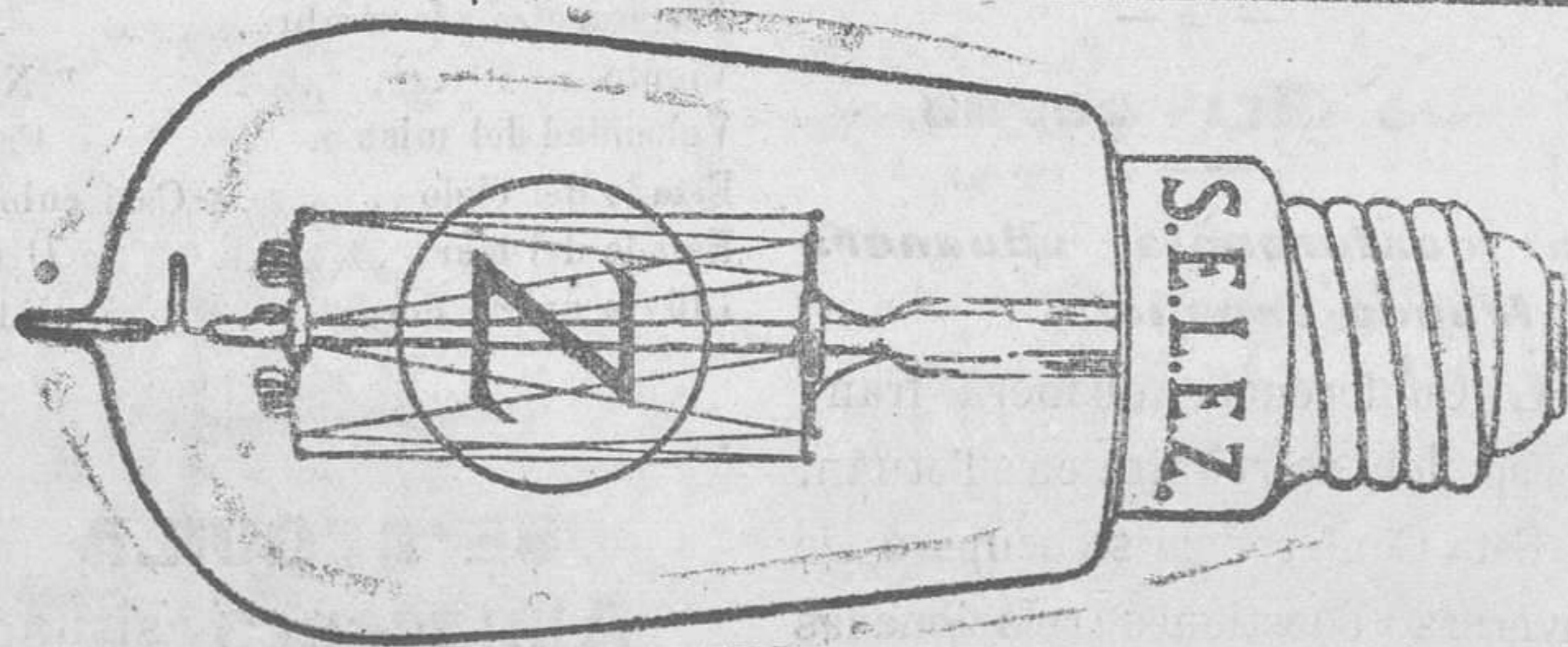
Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.
Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases
José M.º Quadrado, 40.